

présente sa nouvelle série :  
**Les Contes d'Offenbach**

**Episode 1**



**"UNE CHATTE  
METAMORPHOSEE  
EN FEMME"**

*radiopéra-bouffe-féerie en deux tableaux  
de Christian Baur, Jean Vermeil et Marion Jeanson  
sur des Musiques de*

***Jacques Offenbach***

*et ses invités*

*Fernando Paër et Victor Massé, André Messager et Henri Christiné*

**Sommaire**

- Distribution
- Le spectacle (contexte et projet)
- L'association ad'Opera Comédie Lyrique
- Auteur, interprètes et partenaires
- Données techniques
- Conduite lumières
- Spectacles représentés par ad'Opera (2004-2017...)
- Diffusion, Internet
- Conditions

### *CREATION*

31 décembre 2017,  
au Théâtre du Château à Avenches, suivi d'un souper de Nouvel-An

### *REPRESENTATIONS*

25 janvier 2018,  
à la Grande Salle d'Epalinges.

sam 27 et dim 28 oct 2018 et sam 3 nov 2018,  
à la Maison de Quartier Sous Gare.

*Nous prospectons encore pour d'autres représentations dans d'autres lieux.*

## Distribution

Sarah Pagin, soprano	Allegra
René Covarrubias Ibanez, ténor 1	Allegro
Christian Baur, ténor 2	Andante
Francesco Biamonte, basse	Aldente
Atena Carte	piano
Marion Jeanson	mise en scène
Silvia Kaufmann	maquillages
Romain Baur	éclairages

## Catalogue des morceaux

### *Ouverture des Contes d'Hoffmann*

#### **Tableau 1**

1. Couplets *Il était une fois à la cour d'Eisenach (Les Contes d'Hoffmann)*
2. Ensemble et Couplets *Allegra! Fichtre fichtre je suis pincée! (La Vie Parisienne)*
3. Ensemble du sommeil *Dormons, dormons (Orphée aux Enfers)*
4. Air *Amours divins (La Belle-Hélène)*
5. Couplets de Vénus *Je suis Vénus (Orphée aux Enfers)*
6. Invocation de Brahma *(La chatte métamorphosée en femme)*
7. Couplets *Tin, tin, tin, tin Joyeux tocsin! (La chatte métamorphosée en femme)*
8. Air du diamant *Scintille, diamant (Les Contes d'Hoffmann)*
9. Air *Ah ! Cher Monsieur (Christiné : Phi-Phi)*
10. Air *Je suis Allegro j'ai de l'or (La Vie Parisienne)*
11. Rossini : *Duo des chats*
12. Couplets *Ah si j'étais à Paris (Les Trois baisers du diable)*
13. Ensemble des chats *Miaou! miaou ! (La Foire St-Laurent)*

#### **Entr'acte**

#### **Tableau 2**

14. Ensemble des Esprits du vin et de la bière *Glou, glou ... (Les Contes d'Hoffmann)*
15. Air *Bien chapeauté (Christiné:Phi-Phi)*
16. Couplets de l'incognito *Sans en rien souffler à personne (La Périchole)*
17. Duo de l'oie *Une oie si grasse (Les Trois baisers du diable)*
18. Couplets *Ah! quel repas sans égal (Les Bavards)*
19. Duo *Allons je veux qu'on s'asseoie (Massé : Les Noces de Jeannette)*
20. Mélodie : *J'ai deux amours (Messager: L'Amour masqué)*
21. Couplets en trio ...: *Et maintenant (La Périchole)*
22. Final *Pardonnez-moi je suis pressé (Le Voyage dans la lune)*

*Les Contes d'Offenbach* est un concept créatif original qui souhaite faire découvrir le répertoire comique et lyrique français. Il se compose d'un pastiche de pièces tirées ici et là dans le répertoire d'Offenbach, le *petit-Mozart des Champs-Élysées* comme l'appelait Rossini. Atome d'un vaste répertoire de théâtre musical, ses thèmes restent d'une féroce actualité, tant dans la critique sociale que dans la poésie tendre, toute enrobée d'un charme délicat et très équivoque. La musique suit donc une relecture contemporaine par une dramaturgie qui évoque le théâtre bouffe mêlé de fantastique, comme dans les séries actuelles, avec des clin d'oeil du côté de chez Lynch, ayant comme support le fond de son chef-d'oeuvre : *Les Contes d'Hoffmann*.

#### *Synopsis.*

Dans *Une chatte métamorphosée en femme*<sup>1</sup>, Allegro, un jeune romantique des temps modernes, voyage avec sa chatte, Minette, dans une caisse de voyage. Dans une salle d'attente, il retrouve un amour de jeunesse, Allegra, qui feint de ne pas le reconnaître alors qu'elle est au bras d'Aldente, son sex-friend; ce dernier tient Allegro au bout de sa canne pour le tenir à distance. Allegro, frappé, (par la canne ou la vision...?) entre dans un coma qui s'ouvre sur un rêve étonnant... Un docteur étrange qui transmute les âmes va lui révéler un voyage auquel le jeune homme ne s'attendait pas.

#### *Conception.*

Le jeu central tourne autour des transformations, des transmutations et des métamorphoses des personnages eux-mêmes, de leurs intentions nourries de désirs et de frustrations.

Dans son Parnasse, Offenbach a invité deux compositeurs du même genre: Fernando Paër pour une pièce extraite du *Maître de Chapelle* et Victor Massé pour *Les Noces de Jeannette*.

#### *La musique, une magie en ses mots*

par Jean Vermeil

Mozart mit dans sa musique la Révolution à venir que l'empereur d'Autriche ne voulait pas entendre dans les mots de son *Figaro* - Beaumarchais faisait trembler les cours. Il en est de même du Mozart-des-Champs-Élysées, notre Jacques Offenbach. Sa musique déborde d'un charme semblable à celui de l'Offenbach-du-Theater-an-der-Wien - la salle popu où Wolfgang ferait rêver à sa *Flûte* un public assez frustré pour en gober le génie sans se pincer les lèvres. Et ce charme mérite d'être dévoilé.

*Charme* fut un mot puissant, le pouvoir des magiciens avant de se réduire à la sensualité qui reste peut-être notre dernière élégance, enfin, tant que la pornographie ne condamne pas les rapports amoureux à la gymnastique obligatoire de l'ennui. Charme est aussi un arbre. Le

---

<sup>1</sup> Clairement inspiré d'une opérette en un acte d'Offenbach

vocabulaire des peuples allemands connut le même *sort* : lorsque leurs sorciers écrivaient aux dieux avec des bâtonnets de chêne, ils entraient dans les Lettres (*Buchstaben*) et anticipaient l'imprimerie. Fils de la Germanie et citoyen de la Francie, Offenbach recèle ces deux pouvoirs. Plus ce mystère à l'enfourir dans un tréfonds aussi fou que parfaitement logique, la cabalistique juive.

C'est cet Offenbach du charme magique que nous avons voulu exalter, Christian Baur et moi-même, arrivé sur les entrefaites d'un travail bien avancé. Décaper, plutôt : le second empire attendait des effets et des fantasmagories de bazar (qu'on venait de créer, au bonheur des dames). Derrière elles, le compositeur pouvait livrer sans dommage sa vraie nature, celle qui n'a désormais plus besoin de ce carton-pâte à la Méliès. L'intimité d'Offenbach l'avait instruit dans ces renoncements du moment : fils de cantor de synagogue, il épousa catholiquement une espagnole, clé du succès social et des plages de Normandie.

Voici un assortiment des chants les plus magiques, des plus inspirés de l'oeuvre d'Offenbach, infailliblement *composés* par son veilleur Christian Baur. Nous pouvions les aligner en une anthologie ou paroissiale ou universitaire, ce qui relève de la même chose. Nous les avons reconstruits en une histoire, m'autorisant, moi le scribouillard, à unifier les prénoms, à changer quelques mots de mes prédécesseurs en librettisterie. Apparaît ainsi le jeu de la sensualité, avec ses avances, ses retards et ses drames, enfin sa joie. Nous avons habillé cet archétype à partir de l'histoire de la Chatte devenue femme. Les ballades dans la lune ou la magie hindoue, issues d'une opérette ou l'autre, se sont rangées d'elles-mêmes dans ce voluptueux chassé-croisé entre animalité et humanité. Habillé, certes, mais sans strass ni boutons-de-manchette. Nous voici dans l'univers sans âge de la vie urbaine. S'il y a un angélisme, c'est celui en sobres imperméables des *Ailes du désir* de Wim Wenders. S'il y a un diablerie, c'est celle du pdg de l'Enfer, dans le sous-sol art-déco du *Ciel peut attendre* (Ernst Lubitsch). Un léger décalage dans notre illusoire raison suffit à nous faire entrer dans la déraison. Soit possession, soit folie - mais ici, tous les auteurs et tous les artistes de ces *Contes* la souhaitent joyeuse, pour une fois. Offenbach nous révèle ainsi la puissance décuplée de son pouvoir d'envoûtement. Le voici encore plus français, encore plus allemand, encore plus juif. En un mot : toujours plus universel. Donc suisse, quelque part...

## Ad'Opera Comédie Lyrique

---

Depuis 2004 Ad'Opera Comédie Lyrique rassemble des passionnés et professionnels du théâtre musical. Sa première production, *la Fiancée Vendue* de Bedrich Smetana, est donnée avec le Chœur des Jeunes de Lausanne. Le succès remporté par ce spectacle l'encourage à poursuivre son aventure. En 2007, AdOpera célèbre les 70 ans de la Loterie Romande à Ouchy en présentant *La Barcarolle des rêves* avec la soprano Sophie Graf et le Sinfonietta de Lausanne. En 2008, Ad'Opera dépoussière *Le Docteur Ox* d'Offenbach pour l'inauguration de l'Espace Jules Vernes à Yverdon-les-Bains. Au fil du temps le répertoire s'est affiné et touche désormais plusieurs formes de théâtre musical. C'est ainsi que, plus de dix ans après sa création, Ad'Opera n'a de cesse de proposer les trois axes principaux de ses spectacles, avec des opérettes-bouffe, du Caf'Conc' et des concerts -narratifs. Les Editions Polymnie s'associent à AdOpera en publiant les partitions de ce répertoire rare pour les rendre accessibles à un public autant curieux qu'averti.

Ad'Opera produit des spectacles à «géométrie variable», jouant non seulement dans des théâtres traditionnels, mais également dans des caveaux, des galeries d'art, des musées,

des restaurants, des salons, en plein air, même sur des bateaux ! Elle présente principalement des perles peu connues, fortes de qualités musicales, dramatiques et littéraires originales.

Enfin, Ad'Opera se destine aussi à donner des représentations scolaires afin de faire connaître le genre de théâtre musical bouffon aux écoliers et gymnasiens qui restent le potentiel public de demain.

#### Bureau du comité actuel

---

Michel Fuchs à Renens, président  
Christian Baur à Prilly, gestion artistique  
Laurence Chatelanat à Avenches, trésorière

#### Co-Librettiste

#### Jean Vermeil

---



**Jean Vermeil** écrit pour le théâtre et particulièrement le théâtre musical, comme *Les Envahisseurs* (musique de Jean Batigne, Les Percussions de Strasbourg pour l'Opéra national de Strasbourg) ou *Parole perdue* (musique Daniel Terrugi, GRM, avec Emmanuelle Laborit et Guillaume Depardieu pour le Festival de Radio-France). Descendant des camisards, il interroge les crimes inavoués de l'histoire (*Les bruits du silence*, éd. du Félin) ou sa manipulation (*La Flûte désenchantée*, éd. Ombres blanches ou la récupération de Mozart par les Prussiens, les communistes et les nazis). Musicologue, il secoue de son vivant la légende de Pierre Boulez (*Conversation avec Pierre Boulez sur la direction d'orchestre*, éd. Plume-Calmann-Lévy) et situe l'art lyrique dans ses contextes musical, social et libidinal (*Le Charme Opéra*, éd. Jean-Michel Place; *Guide raisonné et déraisonnable de l'Opérette et la Comédie musicale*, éd. Fayard). Il publie également sur l'architecture de création, dont il est critique comme de musique contemporaine. Emphytéote du Collège de 'pataphysique, il prépare avec Ad'Opéra des *Classiques canailles*, une réécriture très lestée des grands classiques du chant. *Les Contes d'Offenbach* résultent d'un échange gourmand avec Christian Baur qui en est l'initiateur et le réalisateur.

#### Les interprètes

#### Sarah Pagin, soprano

---



Bercée dès son plus jeune âge dans un environnement musical familial, c'est tout naturellement que la jeune soprano Suisse **Sarah Pagin** entreprend des études vocales au Conservatoire Supérieur de Musique de Genève avant de peaufiner sa technique vocale et son interprétation auprès de Magdalena Cononovici, Magali Schwartz et Leontina Văduva.

Habituée aux prestigieuses salles européennes, Sarah se distingue aujourd'hui tant dans le répertoire de concert et de récital que dans celui de l'opéra. Son aisance scénique et sa musicalité l'ont amenée à se produire notamment au Teatro Verdi de Florence sous la baguette

d'Eliahou Inbal, au Victoria Hall de Genève dans le « Lobgesang » de Mendelssohn, ainsi qu'à la salle Pleyel à Paris dans le « Peer Gynt » de Grieg et l'« Egmond » de Beethoven sous la direction de Yoël Levi. Elle a en outre donné un récital lors de la journée internationale dédiée à la mémoire des victimes de l'Holocauste sur la scène de l'ONU à Genève et s'est régulièrement produite à plusieurs reprises lors du Festival de Radio France et a récemment donné un concert Satie au TKM de Lausanne accompagnée de Cédric Pescia.

Ses premiers pas à l'Opéra la font débiter en Roumanie, à l'Opéra de Timisoara, avec le rôle de Barbarina dans « Les Noces de Figaro » de Mozart, puis la conduisent trois saisons successives à l'Opéra National de Montpellier, où elle a notamment incarné le rôle de Gontran dans « Une Education Manquée » d'Emmanuel Chabrier et a participé à la création mondiale de « La Cantatrice Chauve » de Gérard Calvi. Son interprétation d'Aspasie dans le « Phi-Phi » d'Henri Christiné monté par l'Opéra de Lausanne fut quant à lui applaudie et unanimement saluée par la critique.

Sarah élargit régulièrement son répertoire en abordant notamment la musique du XXème siècle qu'elle affectionne particulièrement, notamment celle de Claude Debussy, Francis Poulenc ou Frank Martin et en collaborant avec des compositeurs contemporains tels que Gérard Calvi ou Benjamin Ellin.

#### Francesco Biamonte, basse

---



Passionné par les dimensions théâtrales du chant, **Francesco Biamonte** s'oriente vers des formes tant populaires qu'exploratoires. Sur le volet de la musique contemporaine, il est basse solo du *Pendulum Choir* des frères Décosterd, en Suisse, à New York, Wrocław, Toulouse ou Tokyo, puis en 2016 avec les mêmes artistes, il est soliste et coach de l'ensemble vocal de la HEMU sur la Baixo Suizo à Rio de Janeiro. Dans le domaine du théâtre musical, il produit et interprète *Gulliver ou l'Ombre de l'Homme Montagne*, avec les Lausannois de Boulouris 5 et les Turinois de Controluce Teatro d'Ombre, en Suisse, en Italie, en Allemagne. Avec les Farceurs Lyriques, qu'il fonde avec Marion Jeanson, il fait bondir d'improbables opérettes baroques de rue, des Soirs d'Eté de Caen (*La Servante*) au Festival de la Cité (*La Fausse Polonaise*). Avec l'Avant-Scène Opéra de Neuchâtel, il aborde de grands rôles: Scarpia, Don Giovanni, Basilio, ou le Vice-Roi au Théâtre du Passage. A la frontière des genres, il crée le premier rôle masculin de *2050*, opéra-jazz d'Yves Massy, avec le Fanfareduloup Orchestra. Francesco est apparu dans les opéras de Lausanne, Vichy ou Rennes, ou au Festival d'Ambronay sous la direction de Leonardo Garcia Alarcon. En concert, il a notamment chanté avec l'OCL dans la cathédrale de Lausanne, à Romainmôtier, Sankt-Urban ou à la Villa Giusti de Vérone dans la saison de l'Accademia Filarmonica. En 2017, il sera le Clochard dans *la Citadelle de verre*, création de Louis Crelier et Valérie Letellier d'après les bédéastes Bilal et Christin, avec l'ESN, dir. Nicolas Farine, dans la mise en scène de Benjamin Knobil. [www.biamonte.ch](http://www.biamonte.ch)

## René Covarrubias-Ibanes, ténor 1

---



**René Covarrubias Ibáñez** entre au Conservatoire Royal de Bruxelles en 2012, où il obtient sa licence avec distinction en 2015 dans la classe de Marcel Vanaud et Michèle Massina. Puis son Master au CNSMD de Lyon, dans la classe de Brian Parsons et Sylvie Leroy.

D'une nature curieuse, il explore différents styles qui vont de la musique ancienne (Monteverdi; Da Gagliano; Purcell...) et de l'oratorio (Cantates BWV 4, 131, 150, 227, Magnificat ; Messiah, etc) à l'opéra italien, en passant notamment par le romantisme allemand, genre pour lequel il a un petit faible. Il approfondit la musique de chambre en duo avec piano, dans un répertoire qui comprend Brahms, Schubert, Schumann et autres Sch... mais aussi des compositeurs tels que Chabrier, Ravel, Fauré, Gounod ou encore Ginastera, autour desquels il fait des récitals divers tels que *Winterreise* (Schubert), et *Liederkreis* et *Dichterliebe* de Schumann. A l'opéra il interprète les rôles de Gernando (*L'Isola disabitata*, Haydn), Paolino (*Le mariage secret* - Cimarosa), Eusebio (*L'Occasione fa il Ladro*, Rossini), Orphée et John Styx (*Orphée aux Enfers*, Offenbach). Dans la musique contemporaine il participe à des créations d'œuvres de compositeurs tels que Benoît Jacquemin, Romain Zante et Király László.

Il intègre les troupes "Entre le Ziste et le zeste", voué aux adaptations et l'opéra de poche; et "Divertissements Royaux", dédié à l'opérette. Prochainement on le verra dans les *Spanisches Liebeslieder* et *Spanisches Liederspiel* de Schumann, les *Liebeslieder Walzer* de Brahms (Paris), *Faust et Marguerite* - spectacle autour du *Faust* de Gounod (Saint-Cloud) et dans le rôle de Don José dans *Carmen* de Bizet (Aubervilliers).

## Christian Baur, ténor 2, co-auteur et metteur en scène

---



Après avoir terminé sa formation pour l'enseignement de la musique, **Christian Baur** et obtenu son certificat de chant AVCEM, il parfait ses connaissances à l'*Atelier Lyrique Gioco Vocale* à Genève. Parallèlement à son enseignement gymnasial où actuellement il stimule la création de spectacles dans le cadre de travaux de maturité, il a chanté au *Chœur de l'Opéra de Lausanne* où il y a tenu de petits rôles. Passionné par le théâtre musical depuis 1996, il réalise, met en scène, édite et interprète des rôles dans des œuvres bouffes rarement représentées. En 2004, il initie le *Festival Offenbach à Saint-Saphorin* et initie Ad'Opera. En 2007, il produit un concert Offenbach pour les 70 ans de la Loterie Romande : *La Barcarolle des rêves*, avec la soprano Sophie Graf et le Sinfonietta. En 2008, il publie et joue *Le Docteur Ox* d'Offenbach au Théâtre Benno Besson pour l'inauguration de l'Espace Jules Verne du musée de la Maison d'Ailleurs. Entre 2009 et 2016, il fait revivre des oeuvres rares et méconnues d'Offenbach (*Le Voyage de MM Dunanan*, *La Marocaine*, *Les Trois baisers du diable*). En 2014, il réalise un concert-narratif, *La Nef de la Folie*, textes choisis d'Erasmus. En 2015, dirige *Le Sire de Vergy*, de Claude Terrasse, à Roche (Vd). En 2016, il chante le rôle titre dans *La Jalousie du barbouillé* (ms Olivier Robert). Il fait un détour dans la chanson française dans *Le Bilboquet*, chansons coquines avec *Les 3Z'Emois* et *Aperotik* qui sera créé en 2018. Suite aux événements de novembre 2015, il met en scène *Ba-Ta-Clan* d'Offenbach, créé au Festival

Offenbach en 2016 à St-Saphorin et donnée même dans des spectacles scolaires afin d'initier les jeunes générations au théâtre musical comique. Dans le cadre du 500e de la Réforme, il donne un concert-narratif autour de Sébastien Castellion, dans *Clair-Obscur* avec l'Ensemble Castellion. En 2018, il remettra sur pied le William Haddock Singers pour donner des concerts de gospels et spirituals dans un répertoire d'arrangements de qualité.

#### Atena Carte, pianiste et répétitrice



**Atena Carte**, pianiste, est née à Timisoara (Roumanie). Elle participe à diverses master-classes internationales de piano et de musique de chambre, notamment avec Jean-François Antonioli, Jacques Saint-Yves, Axel Bauni, François-René Duchâble. Au Conservatoire de Lausanne, dans la classe de Jean-François Antonioli, elle obtient, en 2002, un diplôme et, en 2004, un diplôme de soliste avec les félicitations du jury. Boursière de la Confédération Suisse entre 2000 et 2002, elle reçoit le prix de la société Paderewski pour l'activité musicale (2002). Entre 2005 et 2007, elle poursuit une formation de musique de chambre à la «Musikhochschule Zürich-Winterthur» dans la classe d'Ulrich Koella et obtient le diplôme de concert en février 2007. Titulaire de neuf prix nationaux et internationaux, elle donne des récitals en soliste ou se produit en concert avec des ensembles de musique de chambre ou des orchestres dans de nombreux pays : Roumanie, Serbie, Moldavie, Italie, Suisse, Suède, Allemagne, Danemark, Angleterre, France, Espagne, République tchèque.

#### Marion Jeanson, supervision scénique, co-auteure et travail d'acteurs



Comédienne et metteur en scène pour le théâtre et l'opéra, formée au cours Charles Dullin et violoniste depuis l'enfance, **Marion Jeanson** débute comme récitante avec l'Orchestre des Musiciens d'Europe (l'Apprenti Sorcier, Petrouchka, Pierre et le loup) avant de rejoindre l'Opéra-Studio de Genève où elle joue des rôles parlés et muets.

Son intérêt pour les formes hybrides la poussent à créer et jouer des spectacles musico-lyrico-théâtre-burlesco-poétiques avec des musiciens et chanteurs lyriques. Elle fonde ainsi avec Francesco Biamonte la troupe des Farceurs Lyriques : elle met en scène la Serva Padrona puis la Fausse Polonaise de Pergolesi, deux opérettes foraines baroques, données dans des festivals tels que les Soirs d'été de Caen ou le Festival de la Cité de Lausanne, mais aussi sur des marchés et des fêtes populaires. La Nativité ou l'Evangile selon Mario est une courte performance de rue pour troupe d'adolescents et chanteurs lyriques. En 2015 le Choeur de la Cité de Lausanne l'engage pour créer et mettre en scène le Ciel de Rameau, qui réunissait 100 artistes sur scène dans la halle CFF de Morges, transformée en paradis pour l'occasion.

Elle ne délaisse pas le théâtre pour autant, et participe à des stages avec Laurent Bazin, Yves-Noël Genod, Jacques Bonnaffé et Philippe Adrien. Marion met en scène *Le Bourgeois Gentilhomme* de Molière, et organise à Paris le *Waiting for Beckett* - Festival fragmenté pour lequel elle monte 4 dramacules de Beckett. Elle y interprète *Pas moi*. Elle joue également dans *18 763 mots en arial 11* d'Anaïs de Courson au théâtre de Belleville ainsi que *Cosmos 110*, de Emmanuelle Destremau mis en

scène par Elodie Ségui (Am Stram Gram de Genève, TNG de Lyon, TGP St Denis...). On la voit également dans Angélik, une création originale de Moustafa Benaïbout.

A la Factorie Maison de la Poésie de Haute Normandie, Marion participera à la première résidence d'écriture des Générales. Cette constellation regroupe majoritairement des femmes metteuses en scène, actrices, dramaturges et écrivaines. Leur type de collaboration va de collaboration artistique à la mutualisation administrative et à la conception de manifestations culturelles.

### Silvia Kaufmann, maquilleuse

---



Découvrant le maquillage de théâtre au Château Mercier à Sion (1998) dans le cadre du Festival Tibor Varga, **Silvia Kaufmann** a poursuivi au Théâtre du Jorat à Mézières dans « Folle Journée à Venise » grâce à Jean Chollet, « Mozart et Salieri » (de Jean Naguel), « Les Noces de figaro », production : Deutsche Oper am Rhein. Par la suite, elle a suivi la troupe d'Isabelle Baudet pendant plusieurs années, et fut responsable de la gestion et de l'organisation du maquillage de 120 enfants dans « La mémoire qui disparaît » joué au Théâtre Municipal de Lausanne et à l'Octogone de Pully. Après avoir touché au cours métrage dans « La clé des champs » réalisation Floriane Closuit (2005), elle réalise des maquillages et donne des cours à la demande des établissements scolaires (Béthusy, Elysée).

### Romain Baur, éclairagiste

---



Ingénieur formé à l'Ecole d'Ingénieurs d'Yverdon-les-Bains, **Romain Baur** a d'abord suivi un apprentissage d'électronicien chez Bobst. Passionné des éclairages et du travail du son, il a collaboré à bon nombres de spectacles depuis une dizaine d'années, ayant acquis une bonne connaissance des tableaux lumières de la région lausannoise (Epalinges, Maison-de-Quartier-sous-Gare, OxyMORE à Cully, Odéon à Villeneuve, etc...). Actuellement travaillant dans une start-up qui développe des capteurs numériques dans le domaine médical et assiste parallèlement le professeur Bonhôte de la HEIG Vaud à Yverdon-les-Bains.

### Données Technique

---

Espace scénique minimum de 5 m. (ouverture), 4 m. (profondeur), 3 m. (hauteur).

Bon piano accordé (piano électrique exclu)

Table de régie lumière 24 circuits.

Loge/s pouvant se fermer à clé pour les artistes et commodités.

Accessibilité à proximité du lieu de représentation et disponibilité de parcage pour 1 véhicule avec décors, costumes et accessoires.

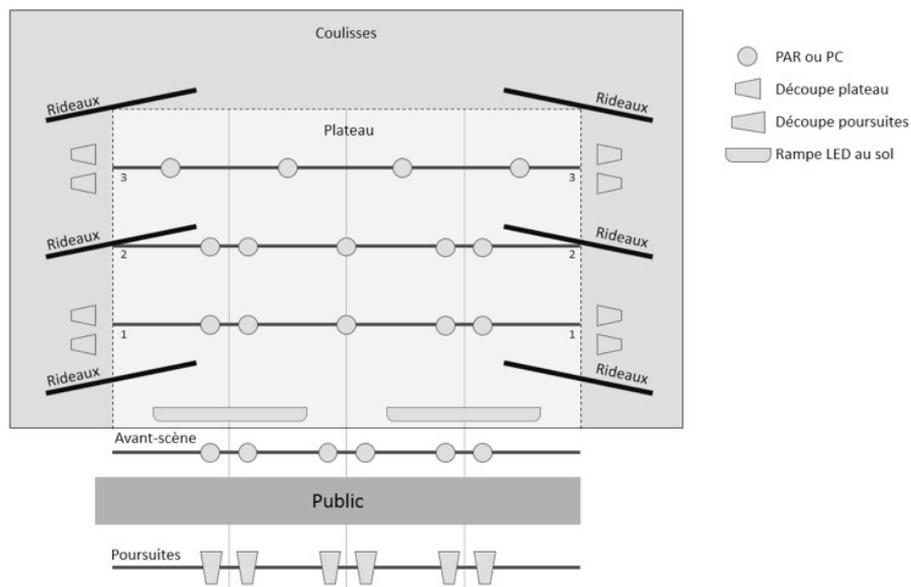
### Conduite lumières

---

Le document suivant n'est pas définitif. Le plan de salle va peut-être être amené à changer. Plusieurs informations vont être apportées au fur et à mesure que la pièce se prépare. Pour le moment, il est bien d'imaginer puis de fixer une disposition des

spots minimale requise (sur le plan ci-dessous) pour les différents tableaux, avec un récapitulatif des ambiances lumineuses de la pièce théâtrale. (Romain Baur)

Disposition des spots :



Nombre idéal de spots : 34

Puissance totale estimée (environ 1 [kW/spots]) : 34 [kW]

Nombre de circuit sur la table de régie : 48, 24 et 12 peuvent aisément suffire

### Spectacles représentés par ad'Opera

**La Fiancée Vendue**, opéra comique en 3 actes de Bedrich Smetana

Le Choeur des Jeunes de Lausanne préparé par Nicolas Reymond

Mise en scène: Dorothy Watson, Brian Neal

**2004**

**Le voyage de MM. Dunanan Père & Fils**, opéra-bouffe en 2 actes de Jacques Offenbach

Mise en scène: Christian Baur

**2006**

**La Barcarolle des rêves**, florilège musical de Jacques Offenbach

Avec Sophie Graf, soprano et le Sinfonietta de Lausanne, direction Jean-Marc Grob

**2007**

Création pour les 70 ans de la Loterie Romande, Place de la Navigation à Ouchy

**Le Docteur Ox**, opéra-bouffe en 3 actes de Jacques Offenbach

Mise en scène : Christophe Balissat, Orchestre d'Yverdon-les-Bains, Direction: Christian Delafontaine

**2008**

**De la lune à la terre**, fantaisie musicale d'après Jacques Offenbach

Création spéciale pour l'inauguration de l'Espace Jules Verne à Yverdon-les-Bains

**2008**

**La Marocaine**, Opéra bouffe en 3 actes de Jacques Offenbach

Mise en scène: Jean-Daniel Uldry

**2010**

**Les Trois Baisers du Diable**, opéra fantastique en 1 acte de Jacques Offenbach.

Arrangement instrumental et mise en scène : Christian Baur

**2010**

**Frida la Vida**, création de Christian Baur. Co-production avec La Compagnie des Sept Lieux Création à Lausanne Estivale

Mise en scène: Olivier Renault **2011**

**Chostakovitch – Milhaud : Autour de la poésie juive**, Cycles de mélodies sur des poèmes juifs, avec Atena carte, piano, Catherine Cruchet, soprano, Lamia Beuque alto. **2011**

**Emoi, Aim'moi & Moi**, florilège de chansons françaises de Vian, Ferré, Gilles, Debronckart, Caussimon... **2011**

**Le Barbier de Paris**, deux opérettes de Frédéric Barbier, avec Vera Kalberguenova, Frédéric Jochum, Christian Baur, piano Irean Todorova **2013**

**La Nef de la Folie**, concert foliosophique de C. Baur autour de L'Eloge de la Folie d'Erasmus. Musiques de Monteverdi, Goudimel, Landi, etc... **2015**

**La Jalousie du Barbouillé**, trois opérettes de la Première guerre mondiale, d'après Boccace et Molière, musiques de Messager, Terrasse et Fourdrain  
Mise en scène: Olivier Robert **2016**

**Ba'Ta'Clan**, chinoiserie musicale en un acte de Jacques Offenbach,  
Mise en scène: Christian Baur **2016**

**Clair-Obscur, l'ombre lumineuse de Sébastien Castellion**, concert narratif de C. Baur autour de Sébastien Castellio. Textes de Calvin, Servet et Castellion. Musiques du temps de la Réforme et au-delà (Goudimel, Encina, L'Estocart, Palestrina, Sweelinck, Bach, ...)  
**2017**

Les Contes d'Offenbach, épisode 1 : **Une chatte métamorphosée en femme**, radiopéra-bouffe-féerie en 2 tableaux. Florilège de musiques d'Offenbach, Paër, Massé, Messager et Christiné, avec Sarah Pagin, René Covarrubias-Ibañes, Francesco Biamonte, Christian Baur; piano Atena Carte; mise en scène Marion Jeanson. **2017**

#### Diffusion

---

Christian Baur : +41(0)78 646 09 65  
info@adopera.ch

#### Internet

site : [www.adopera.ch](http://www.adopera.ch), aussi sur Facebook (page et groupe)

#### Conditions

---

- Espace scénique minimum de 4 sur 5; nous pouvons jouer dans n'importe quel type d'espace, pour autant qu'il y aie au minimum un piano droit accordé sur place.

- Dans une salle équipée, un dispositif d'éclairages avec table pour notre technicien.
- Loge/s sécurisée/s pour les artistes et commodités.
- Communication, presse et prise en charge des frais et droits à charge de l'organisateur.
- Accessibilité à proximité du lieu de représentation et disponibilité de parking pour 1 véhicule avec décors, costumes et accessoires.

Nous espérons que notre proposition retienne toute votre attention, en vous offrant une visibilité sur nos supports de communication, des entrées gratuites aux représentations, ainsi qu'un partage avec les artistes en fin de représentation.

Dans l'attente de vos nouvelles que nous espérons positives, nous gardons notre enthousiasme pour venir jouer chez vous et vous transmettons nos plus mélodieux messages.

*Affiche de la création à Avenches le 31 déc 2017.*